

“La Península Ibérica en cifras/A Península Ibérica en números - 2009” es el resultado de la buena cooperación institucional, iniciada, hace varios años, entre los Institutos Nacionales de Estadística de España y de Portugal, en el marco del Sistema Estadístico Europeo.

Esta publicación es una muestra de la gran riqueza de información estadística oficial de los dos países y de la Unión Europea siempre en continua expansión, actualización y difusión a la sociedad, especialmente a través de la presencia en Internet de nuestros Institutos y Eurostat.

El esfuerzo de armonización metodológica, desarrollado de forma continua en la producción de estas estadísticas oficiales, permite la presentación de indicadores que facilitan hacer comparaciones entre España y Portugal, entre las respectivas regiones estadísticas y comunidades autónomas, así como observar su situación respecto a otros Estados Miembros de la Unión Europea.

Con esta edición de “La Península Ibérica en cifras” se consolida la cooperación entre el INE de Portugal y el INE de España, que se refuerza con el firme compromiso de seguir prestando a nuestras sociedades herramientas útiles para satisfacer sus necesidades de información estadística.

Jaume García Villar  
Presidente del INE, España

“La Península Ibérica en Cifras / A Península Ibérica em Números – 2009” é um produto da boa cooperação institucional iniciada, há vários anos, entre os Institutos Nacionais de Estatística de Espanha e de Portugal, no quadro do Sistema Estatístico Europeu.

Esta publicação representa uma mostra do amplo manancial de informação estatística oficial dos dois países e da União Europeia, que é continuamente ampliado, atualizado e difundido à sociedade, designadamente através das presenças na Internet dos nossos Institutos e do Eurostat.

O esforço de harmonização metodológica continuamente desenvolvido na produção destas estatísticas oficiais viabiliza a apresentação de indicadores que permitem estabelecer comparações entre Espanha e Portugal, entre as respectivas regiões estatísticas e comunidades autónomas, e também observar o seu posicionamento face a outros estados-membros da União Europeia.

Com mais esta edição anual de “La Península Ibérica en Cifras / A Península Ibérica em Números”, cimenta-se a cooperação entre o INE de Portugal e o INE de Espanha, que se deseja tornar mais ampla, no firme propósito de continuar a proporcionar, às nossas sociedades, instrumentos úteis à satisfação das suas necessidades de informação estatística oficial.

Alda de Caetano Carvalho  
Presidente do INE, IP Portugal